Curriculum vitae Europass

Information personnelle

Nom(s) / Prénom(s)	**Boulanger, Michael**
Adresse(s)	Breitenbichl 4A, D-82256 Fuerstenfeldbruck
Téléphone(s)	+49 (0)8141 – 349 104 Mobil: +49(0)179 – 23 868 32
Télécopie(s)	sur demande
Courrier électronique	ampervalley@aol.com
Nationalité	allemande
Date de naissance	11.05.1952
Sexe	m

Emploi recherché / Domaine de compétence

(Rubrique facultative, voir instructions)

Expérience professionnelle

Dates	Études de traduction Sprachen- und Dolmetscherinstitut München (École de Traduction et d'Interprétation à Munich) 1995 - 2012
Fonction ou poste occupé	traductions générales et techniques
Principales activités et responsabilités	officier de marine (aéronavale) et moniteur auprès de la Luftwaffe)
Nom et adresse de l'employeur	Moniteur et formateur
Type ou secteur d'activité	Escadrille aéronavale #2 ; 49ème Escadrille de Chasseurs-Bombardiers à Fuerstenfeldbruck

Éducation et formation

Dates	1968 – 1972
Intitulé du certificat ou diplôme délivré	Baccalauréat
Principales matières/compétences professionnelles couvertes	École internationale du S.H.A.P.E. Casteau/Belgique 1966-1968 Ratsgymnasium Muenster/Westf. RFA 1965-1966 Aldegrever Gymnasium Soest, RFA 1963-1965 Martin Luther Gymnasium Marburg/Lahn, RFA 1961-1963 Otto-Ubbelohde-Volksschule Marburg/Lahn, RFA 1959-1961 Schiller-Schule Gießen/Lahn (Volksschule), RFA

Aptitudes et compétences personnelles

Langue(s) maternelle(s)	**allemand**
Autre(s) langue(s)	**Anglais, Français , Espagnol, Italien**

Pour plus d'information sur Europass: http://europass.cedefop.europa.eu
© Communautés européennes, 2003 20060628

Autoévaluation	Comprendre		Parler		Écrire
Niveau européen (*)	Écouter	Lire	Prendre part à une conversation	S'exprimer oralement en continu	
Anglais	C2	C2	C2	C2	C2
Français	C2	C2	C2	C2	C2
Espagnol	A2	A2	A2	A2	A2
Italien	A2	A2	A2	A2	A2

(*) Cadre européen commun de référence (CECR)

Information complémentaire

Séjours à l'étranger
Belgique : 1968 – 1975
États-Unis : 1976 - 1978

Software

SDL Trados 2015 / Trados Studio 2015
MultiTerm 2015
Microsoft Office 2010

Sujets de traduction

Technologie militaire
Technologie aérospatiales
Technologie maritime
Technologie Radar
Technologie médicale
Architecture et construction
Instruments, matériels relatifs à l'optique ophtalmique
Systèmes à pompes multiples
L'agriculture, la sylviculture, la chasse et la pêche
Prothèses/aides auditives, systèmes d'implants auditifs

Pour plus d'information sur Europass: http://europass.cedefop.europa.eu
© Communautés européennes, 2003 20060628